2018年7月19日　星期四　戊戌年六月初七
今日12版　第10391号　人民日报社出版
编辑部邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

人民日报 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网 www.haiwainet.cn　海客　学习小组　侠客岛

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　境外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔、香港

习近平在阿联酋媒体发表署名文章

携手前行，共创未来

新华社北京7月18日电　7月18日，在对阿拉伯联合酋长国进行国事访问前夕，国家主席习近平在阿联酋《联邦报》、《国民报》发表题为《携手前行，共创未来》的署名文章。文章如下：

携手前行，共创未来

中华人民共和国主席　习近平

应哈利法总统邀请，我将于7月19日对阿拉伯联合酋长国进行国事访问。这是我今年首次出访的第一站，也是我再次当选中国国家主席后访问的第一个阿拉伯国家。

中阿两国人民友谊源远流长。早在2000多年前，我们的祖先就通过古代丝绸之路互通有无、相知相交。7世纪，双方又打通了海上贸易往来通道，中国的丝绸、瓷器销往阿拉伯半岛、东非、欧洲，阿拉伯香料和珍珠也登船经印度洋前往中国。

1984年中国同阿联酋建交，掀开了交往合作的崭新篇章。过去的34年，是两国传统友好深化发展、民间往来迸发涌流的活跃时期，中国人民不会忘记2008年中国四川汶川特大地震发生后，阿联酋政府捐款5000万美元所体现出的患难真情。过去的34年，是两国快速发展、在欧亚大陆两端创造发展奇迹的时期，如今中国已成长为世界经济增长的重要引擎，阿联酋也成为阿拉伯世界的发展绿洲。过去的34年，是两国探索适合自身国情发展道路的时期，两国在加速迈向现代化的同时都保持了自身独立性。两国发展理念相近，政策目标相通，合作纽带越来越紧，已成为发展建设中优势互补的真诚朋友，沟通协调国际和地区事务的重要伙伴。

2012年，阿联酋成为首个同中国建立战略伙伴关系的海湾阿拉伯国家，双边合作快速发展，内涵更加丰富。特别是2015年12月，阿布扎比王储穆罕默德访华，我们就发展中阿关系达成重要共识，引领两国友好合作取得了一系列标志性成就。

——能源合作延伸到上游。2017年，阿方将阿布扎比陆上石油区块共计12%的特许经营权授予中国企业，这是中国在中东产油国首次获得上游合作份额。2018年3月，阿方又将阿布扎比海上石油区块所属2个油田各10%的特许经营权授予中国企业。

——产能合作迈出历史性步伐。中阿联合建设运营的哈利法港二期集装箱码头项目将于2019年第一季度投入运营，年处理能力240万标准箱。设在哈利法港临港工业区的中阿产能合作示范园进展良好，目前共有16家企业签署入园意向协议，投资总额约64亿元人民币。

——高新领域合作逐步兴起。中阿合作建设中的迪拜700兆瓦光热发电项目是世界上规模最大、技术最先进的光热发电站；作为丝路基金在中东的首单投资，哈斯彦清洁煤电站建成后也将是中东首个清洁燃煤电站。

——金融合作深入开展。2015年12月，两国央行续签本币互换协议，签署在阿联酋建立人民币清算安排合作备忘录，并同意将人民币合格境外机构投资者试点扩大到阿联酋。中阿共同投资基金已完成12个项目、总额10.7亿美元的投资决策。

——人文交流蓬勃发展。阿联酋成为中国公民首站旅游人数最多的中东阿拉伯国家，2017年，中国赴阿联酋游客数量首次突破100万人次，在阿联酋过境游客约350万人次。2017年，阿联酋在中东国家中率先获得持普通护照公民赴华免签待遇。阿联酋"青年大使"项目迄今已成功举办6届中国行活动，百余名阿联酋青年精英赴华交流参访。

新的征程需要果敢的引领者，新的使命需要勇毅的担当者。我在2014年面向阿拉伯世界提出共建"一带一路"倡议，得到所有阿拉伯国家热烈响应。阿布扎比王储穆罕默德更是富有远见地回应说："在以新的丝绸之路这一现代方式加强中国同阿拉伯世界沟通的桥梁上，我们有着共同的抱负。这一合作框架之所以必要，是因为尽管我们的关系已取得了快速发展，但我们的雄心远高于此。"

共建"一带一路"植根于古丝绸之路的历史土壤，顺应阿拉伯国家推进经济多元化和工业化的发展需求。我期待通过这次访问，同阿联酋领导人一道描绘合作蓝图，释放合作潜力，为中阿关系提挡加速，打造中阿共建"一带一路"命运共同体，更好造福两国人民。

我希望，两国携起手来：

——做真诚互信的战略伙伴。当今世界正处在大发展大变革大调整时期，中阿应该加强沟通和协调，维护和拓展双方在国际和地区事务中的共同利益，为促进世界和平、稳定、繁荣贡献正能量。

——做共赢共享的合作伙伴。中阿应该在共建"一带一路"框架内加强政策沟通，加快融合发展，共同维护多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展。

——做互学互鉴的交往伙伴。中阿应该加强文化、教育、旅游、青年、媒体等领域合作，做不同宗教、不同文明对话互鉴的桥梁。中方将在阿布扎比开设中国文化中心，支持并参与迪拜在2020年举办中东地区首届世博会。

——做实践先行的创新伙伴。我们是敢为人先、追求卓越的民族，中方正在实施创新驱动发展战略，阿联酋也在推进"国家创新战略"、"2050能源战略"、"第四次工业革命六大支柱设想"，双方可以同向发力、相互促进，在更多高新技术领域寻求合作突破。

时代潮流滚滚向前，世界发展常变常新。中阿两国虽然相距遥远、国情千差万别，但都拥有极具奋斗精神、创造精神、追梦精神的人民。我曾说过，"中国人民自古就明白，世界上没有坐享其成的好事，要幸福就要奋斗"。阿联酋"国父"扎耶德总统也说过，"为国家带来进步的不仅仅是石油，还有这个国家人民所作出的努力"。只要两国人民共同支持和参与，就一定能够创造两国合作共赢新历史，为我们共同的世界、共同的未来作出更大贡献。

在阿联酋迪拜以南30多公里的海边，迪拜哈翔清洁燃煤电站正在施工，这是建设中的中东地区首座清洁燃煤电站，也是"一带一路"框架下中东地区首个中资企业参与投资、建设和运营的电站项目。近年来，中阿各领域合作硕果累累，成为共赢共享的合作伙伴。图为哈翔清洁燃煤电站施工现场。　**哈翔清洁燃煤电站**供图（**新华社**发）

『中国人民万岁！中非合作万岁！』

——写在中国共产党与世界政党高层对话会非洲专题会闭幕之际

本报记者　申孟哲

一面四四方方的碑，正面是生卒年月，背面是简短生平——

"魏连成，男，吉林省通化市人，中国援坦赞铁路技术组副队长，因公死亡。""胡继田，男，山东省金乡县人，中国援坦赞铁路技术组混凝土工，因公死亡。"……

墓园里，像这样长眠在异国他乡的中国同胞有接近70位，其中有47位是在修建坦赞铁路时殉职。他们当中，最小的只有24岁；他们有一个共同的名字："中国专家"。当地时间7月18日下午，在坦桑尼亚的达累斯萨拉姆市郊，本报记者随中共中央对外联络部部长宋涛以及很多非洲朋友一起到访了这块中国专家公墓，见到了这些同胞在异乡最后的"家"。

一条"自由之路"

"异国青山埋忠骨，往昔峥嵘今犹酣；巍巍德业馨赤土，未竟成真报九州！为援坦赞铁路建设及技术合作而牺牲的烈士英灵永垂不朽！为中坦经济往来作出贡献的英灵永垂不朽！中坦友谊万古长存！"

公墓纪念碑背面的这几行悼词，今天读来仍觉震撼人心。2013年，作为国家元首首访非洲，习近平便选择了坦桑尼亚，并到公墓凭吊。在纪念簿上，习近平写下"烈士精神永励后人，中坦友谊世代传承"的题词。

今天的坦赞铁路达累斯萨拉姆车站仍然在使用。高耸的大厅，是上世纪六七十年代中国宏伟建筑的风格；大厅正对面的两排台阶上，悬挂的满是坦赞铁路兴建时的中非合作影像。一幅照片里，中国技工与两个非洲工人一起正在拧螺丝，满头大汗；另一幅照片，则是时任中坦领导人双手紧紧相握的图景。月台、车站，无声地讲述着中坦和中非友谊，令人回想起当年的峥嵘岁月。

跨越东非大裂谷带，320座桥梁、22条隧道、93座车站……放在今天的中国，这条铁路的修建难度并不特别大。但在40多年前，这对新中国来说是不小的负担。面对西方世界和世界银行的封锁和拒绝，新中国推迟了自己的项目，完成了自己的承诺。用坦桑尼亚开国总统尼雷尔的话说，"它提供了一条通向外界的道路，一条支持我们解放斗争的道路"，不仅是一条贯穿东非的铁路，更是一条"自由之路"。

中国，正是因为这样的承诺和付出，赢得了整个第三世界的尊敬，获得了非洲长青的友谊。

一首"机遇之歌"

18日上午，一所小学内，坦桑尼亚前总理、坦中友好协会会长萨利姆博士正在见证一场慈善捐助仪式。来自中国的企业捐献了"汉伞"——这种伞撑开后可以太阳能充电，电能可供日常使用6-10小时。萨利姆深有感触地说："我要感谢中国政府和中国人民与坦桑尼亚携手，在改善坦桑尼亚人民生活、发展坦国经济方面作出的巨大努力。"

年逾古稀的萨利姆，年轻时曾因为中国荣耀而"狂喜"。1971年，中华人民共和国恢复在联合国的合法席位时，萨利姆就在现场。听到大会的决定，他高兴得跳起来挥舞双手："那种狂喜是努力争取换来的。作为中国的朋友，高兴是不言而喻的。"

主持捐赠仪式的宋涛部长在发言中说，作为世界上最大的发展中国家，尽管中国经济社会取得了巨大发展，但仍存在发展不平衡、不充分的问题，有些偏远地区仍然存在缺电、少电现象。对坦桑尼亚在发展中遇到的问题，中国"感同身受"。因此，希望更多的民间组织、企业和个人加入到促进发展、改善民生、深化中坦友谊的队伍中来。

中国与非洲的关系，从一个小细节就可以体现出来：捐赠仪式上的坦桑政要，把中国来宾称为"同志"。事实上，在当地时间7月17-18日举行的中国共产党与世界政党高层对话会非洲专题会上，许多非洲国家的执政党领袖在追溯历史时都说，本国在争取自由独立解放的道路上，曾经得到过中国的帮助。

推己及人、平等待人、感同身受、诚意相助，是中国数十年来处理与第三世界国家关系时的一贯原则。在对话会上，不断有政党领袖说起习近平总书记2013年的到访，说起他"真、实、亲、诚"的对非外交理念。而"中国万岁！中国人民万岁！中非合作万岁！"这样的句子，成为几乎每一位政党领袖发言的结语。在非洲的众多执政党看来，中国的发展意味着非洲更多的机遇，也意味着未来广阔的合作空间，中非之间可以建立合作共赢、没有附加条件的命运共同体。　（**本报达累斯萨拉姆7月18日电**）

好伙伴　新篇章

■ 阮宗泽

习近平主席将于7月19日至28日对阿联酋、塞内加尔、卢旺达和南非进行国事访问，出席金砖国家领导人第十次会晤，过境毛里求斯并进行友好访问。这是今年3月习近平主席连任中国国家主席后首次出访，不仅是中国面向广大发展中国家和新兴经济体的一次重要外交行动，而且是开创中国特色大国外交新局面的一次重要实践。

当今世界发生深刻演变，不确定不稳定因素增多，我国发展面临的机遇和挑战并存。其中发展中国家和新兴经济体的群体性崛起备受注目，这既是此轮国际秩序演变的体现，也是推动演变的重要力量。如果说20多年前冷战结束标志着东西方对峙的结束，那么此次广大发展中国家的团结自强则意味着南北差距的缩小。尽管中国取得了前所未有的发展成就，却依然是世界上最大的发展中国家，中国这一国家属性长时间不会改变。中国与广大发展中国家致力于坚守国际公平正义，维护多边主义和以世贸组织为核心的多边贸易体制，旗帜鲜明地反对单边主义和保护主义，推动国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。这在风云多变的国际乱象中堪称一抹亮色。

习近平主席此次出访的特点是国家多、地域跨度大、日程密集、双多边结合，从海湾地区到非洲大陆，将为这片面临和平与发展历史机遇的广袤地区带去团结的诚意与合作的希望。此访必将增进中国与亚非国家的伙伴关系，并将在共建中国与海湾地区"一带一路"，推动深化中非政治互信、发展互助、理念互鉴，构建更加紧密的中非命运共同体方面取得新进展。而且中国与广大发展中国家的务实合作好戏连台，今年9月还将召开中非合作论坛北京峰会。

金砖国家领导人第十次会晤将于7月25日至27日在南非约翰内斯堡举行，这是习近平主席连续第六次出席或主持金砖国家领导人会晤。习近平主席将出席多场双多边活动，并发表重要讲话，继续推动和引领金砖在新时期深化合作。约翰内斯堡会晤延续厦门会晤的合作势头，将"金砖国家在非洲：在第四次工业革命中共谋包容增长和共同繁荣"作为主题，而且将继续举办"金砖+"领导人对话会。今年是金砖合作第二个"金色十年"的开局之年，将发表《金砖国家领导人约翰内斯堡宣言》，金砖国家必将在推动完善全球治理方面发挥日益独特的作用。

习近平主席在中央外事工作会议上强调，要深化同发展中国家团结合作，推动形成携手共进、共同发展新局面。广大发展中国家是我国在国际事务中的天然同盟军，要坚持正确义利观，做好同发展中国家团结合作的大文章。

中国坚定不移地加强与发展中国家的互利合作，生动诠释了中国坚持以相互尊重、合作共赢为基础走和平发展道路，坚持以深化外交布局为依托打造全球伙伴关系，坚持以公平正义为理念引领全球治理体系改革的外交思想。习近平主席此次亚非之行将有助于提升发展中国家在国际上的话语权和影响力，必将为促进世界和平与发展事业、构建新型国际关系、构建人类命运共同体作出新的更大贡献。

（**作者为中国国际问题研究院常务副院长、研究员**）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯

外交部发言人回应美方指责
错！错！错！错！
（第二版）